



Coup d'œil
VOTRE MÉDIA D'ICI .info

Pour rester à l'affût de l'actualité en tout temps, suivez-nous sur Facebook

facebook.com/coupdoeil.info

COURTESY: C. BÉLLETTE

Coup d'œil

VOTRE MÉDIA D'ICI .info

TOUJOURS PRÉSENT DEPUIS 1978!

LE 15 SEPTEMBRE 2021
Volume 43, N° 39/ 15 691 exemplaires



RE/MAX RE/MAX PLATINE R.G.
Agence immobilière
Licenciée indépendante
et autonome de RE/MAX Platinie

C'est le bon temps de vendre !

Richard GIROUX
Courtier immobilier agréé DA

Vendre ou acheter 41 ans d'expérience
APPELEZ-MOI EN PREMIER,
CAR AVEC MOI, LE #1, C'EST VOUS !

450 444-8330

302703

Jardins-de-Napierville

Une application mobile pour découvrir les attraits patrimoniaux



Après avoir réalisé la recension de ses attraits patrimoniaux, la MRC des Jardins-de-Napierville lance une application mobile qui permet aux visiteurs de se créer des circuits et de partir à la découverte de ces vestiges du passé. **À LIRE EN PAGE 3**

Photo: gracieuseté

Producteurs maraîchers

La chaleur cause d'importants dommages aux récoltes

PAGE 4



Photo: Coup d'œil - Archives

Napierville

Début des inscriptions à l'Université du 3^e âge

PAGE 5



Photo: gracieuseté

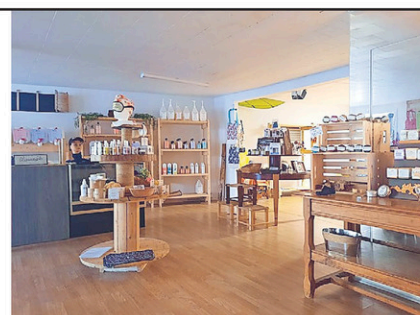


Eco-Vrac

Boutique écoresponsable

261-A rue de L'Église, Napierville
www.ecovracboutique.com

323285



- Produits en Vrac**
- Lessive • Multi-Usage
 - Désinfectant • Dentifrice
 - Déodorant • Gel Douche
 - Démaquillant • Shampoing
 - Mousse à raser

Apportez vos contenants et épargnez jusqu'à **25%**

AVANÇONS ENSEMBLE



Pour

- 🍁 En finir avec la Covid-19
- 🍁 Un toit pour tous
- 🍁 De meilleurs soins de santé pour tous
- 🍁 Une économie plus résiliente
- 🍁 Un avenir plus propre et plus vert

Votez ✓
**Brenda
Shanahan**

**Liberal**

Une application pour découvrir le patrimoine

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

La MRC des Jardins-de-Napierville lance l'application mobile Attrait patrimoniaux, qui permet à ses utilisateurs de créer leur propre circuit selon leurs intérêts et leur localisation, pour partir à la découverte des trésors patrimoniaux que l'on peut admirer dans notre région.

Dans le cadre d'un exercice de remodelage de la Loi sur le patrimoine, le gouvernement du Québec a demandé aux municipalités de dresser un inventaire de leur patrimoine bâti. Au cours des dernières années, les onze municipalités des Jardins-de-Napierville ont procédé à ce recensement, qui a été réalisé par une firme spécialisée.

La MRC des Jardins-de-Napierville a donc décidé d'utiliser cette banque de données pour la rendre accessible au grand public et ainsi mettre en valeur les principaux attraits patrimoniaux de la région. On parle ici d'églises, de maisons, de granges, de presbytères, de cimetières, de chemins de croix, et plus encore. C'est de cette façon qu'est née l'idée de créer une application mobile qui permet de créer des circuits personnalisés pour découvrir ces différents attraits.

DES CENTAINES D'ATTRAIT

Si la région compte des centaines d'attraits patrimoniaux, ils n'ont pas tous la même valeur. Bien que certains d'entre eux soient très

anciens, ils ont parfois été très mal préservés. « Nous avons fait un préinventaire qui contenait plus de 1600 éléments patrimoniaux, explique Janie Arseneau, agente de développement à la MRC des Jardins-de-Napierville. De ce nombre, nous avons choisi une dizaine de sites par municipalité, que nous retrouvons dans l'application. Nous avons choisi ce qui est beau, mais aussi ce qui est accessible et qui peut être facilement observé. Plusieurs maisons sont des propriétés privées, mais certaines n'ont pas été retenues parce qu'il était difficile de les voir à partir de la rue. »

APPLICATION MOBILE

L'application mobile Attrait patrimoniaux est disponible gratuitement via Google Play et Apple Store. Elle permet de créer un itinéraire personnalisé. Chaque attrait a sa propre fiche informative avec sa photo et un texte portant sur l'histoire du lieu et de son architecture. L'application peut être utilisée en mode déconnecté.

« L'application nous indique quand nous sommes arrivés devant un des attraits répertoriés, indique Mme Arseneau. La fiche qui apparaît nous donne une description du lieu et son histoire. »

PANNEAUX, DÉPLIANTS ET CARTE INTERACTIVE

Des panneaux d'information ont aussi été installés dans chacune des municipalités. On



Marc-André Couillardmacouillard@coupdoeil.info

trouve une carte, permettant d'identifier certains attraits patrimoniaux, ainsi que leur description. Plusieurs de ces panneaux ont été installés devant les églises.

La MRC a aussi conçu un dépliant pour chacune des municipalités, avec une carte permettant d'identifier les attraits patrimoniaux. Ces cartes sont disponibles à la mairie et dans les bibliothèques, selon le choix des municipalités qui les distribuent.

Une carte interactive est aussi en construction. Elle sera disponible sous peu dans la section « Patrimoine » du site Internet de la MRC.

CONCOURS

De manière à faire connaître l'application Attrait patrimoniaux au grand public, la MRC organise un concours où les participants courent la chance de gagner un panier cadeau de produits locaux d'une valeur de 150 \$.

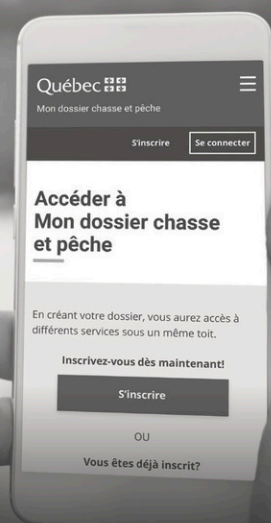
Pour participer, il suffit de prendre une saisie d'écran de votre téléphone montrant l'application ouverte, de l'envoyer par courriel à l'adresse j.arseneau@mrcjardinsdenapierville.ca et d'aimer la publication du concours sur la page Facebook de la MRC. Le concours prend fin le 31 octobre.

Mon dossier chasse et pêche



Achetez en ligne vos permis de pêche
et de chasse au petit gibier

Québec.ca/mondossierchassepeche



Votre
gouvernement

Québec



Centre local de développement

AIDES DISPONIBLES AUX ENTREPRISES

SOUTIEN TECHNIQUE

Soutien général disponible en gestion, administration, planification financière et marketing.

Aide également disponible pour l'évaluation des besoins financiers et suivi de l'entreprise dans son évolution.

ATELIERS DE FORMATION

Disponibles à l'automne et l'hiver, des formations de quelques heures sur différents sujets. Suivre les affichages pour plus de détails sur les formations disponibles à chaque semestre.

SUBVENTIONS

JEUNES ENTREPRENEURS
SUBVENTION
JUSQU'À 4 000\$

PRÊTS

FOND LOCAL
D'INVESTISSEMENTS
PRÊTS JUSQU'À 50 000\$

* CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ

PROGRAMMES EMPLOI-QUÉBEC

SOUTIEN TRAVAILLEUR
AUTONOME POUR
DÉMARRAGE
D'ENTREPRISE

SUBVENTION SALARIALE

Contactez : melanie@clj-jardinsdenapierville.com
450 245-7289 poste 205 / 361, St-Jacques, Napierville, QC J0J 1L0

Situation « catastrophique » pour la laitue

Les productions maraîchères affectées par la sécheresse

MARIE-PIER GAGNON

mpgagnon@canadafrancais.com

AGRICULTURE. La météo a donné du fil à retordre aux producteurs maraîchers de la région cet été. Sécheresse et chaleur sont entre autres à l'origine de pertes très importantes dans les champs de laitue. De la pluie est à souhaiter pour les semaines à venir.

« C'est le genre de saison qu'on n'a pas vécu souvent. Le manque d'eau est assez flagrant », affirme d'emblée le copropriétaire de Production horticole Van Winden, Denys Van Winden. Située à Sherrington, l'entreprise embauche 80 personnes et cultive 250 hectares de légumes, dont de la laitue, des oignons, des carottes, de l'ail et des courges.

Ce dernier n'hésite pas à parler d'une récolte « catastrophique » pour la laitue. La sécheresse a particulièrement affecté les champs où l'on remarque maintenant des brûlures sur les pointes des plants, signe d'un assèchement. Une situation qui survient malgré les nombreux efforts mis de l'avant par les employés en matière d'irrigation.

La température des derniers mois a aussi eu un impact sur l'ail. Bien qu'on parle d'une bonne récolte, on a remarqué une diminution de la grosseur des gousses. Du côté des carottes, on note un retard dans la production, alors que c'est l'inverse pour les courges que l'on a déjà commencé à récolter afin d'éviter leur brûlure par le soleil.

EMPLOYÉS

Cela dit, la chaleur n'aura pas eu un impact sur les légumes. Les employés ont été



Denys Van Winden nous montre une salade affectée par des brûlures attribuables à la sécheresse et à la chaleur excessive. Photo: gracieuseté

- Denys Van Winden

touchés par la chaude température qui entraînait une fatigue beaucoup plus rapidement lorsqu'ils étaient à l'extérieur. « Le mois d'août a été très difficile à traverser », de dire M. Van Winden à ce sujet. Ce dernier compte sur une main-d'œuvre provenant à 90 % de l'étranger.

Pour ce producteur maraîcher, la sécheresse a aussi amené des coûts de production supplémentaires liés, entre autres, à l'irrigation. Il faut savoir que les systèmes de pompe mis en place dans les dernières années fonctionnent au diesel, ce qui entraîne des dépenses d'énergie importantes en raison du coût élevé de cette ressource.

Si bien qu'au final, en ajoutant à l'équation la forte compétition, Denys Van Winden explique que plusieurs producteurs vendent leurs légumes en deçà des coûts de production. Une situation qui s'ajoute à un marché à l'exportation tranquille et une baisse de la demande remarquée en août qui ne serait toutefois pas inhabituelle à cette période.

« C'est souvent comme ça à la fin août. On cuisine moins, on mange sur le pouce. On est tous pareils. Généralement, ça reprend après la rentrée scolaire », explique M. Van Winden tout en précisant que cette situation

continue d'inciter les producteurs à développer des méthodes de conservation efficaces pour leurs légumes.

AUTOMNE

Il reste néanmoins encore quelques bonnes semaines à la saison. Selon le producteur de Sherrington, des journées de pluie sont à souhaiter. On surveille toutefois avec un œil attentif la trajectoire des ouragans comme Ida qui a touché la Louisiane à la fin du mois. On se souviendra que la queue de l'ouragan Irene avait laissé des traces importantes dans les champs de la région en 2011.

Élections municipales

Diane Soucy se présente dans le district 2 à Saint-Rémi

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

À la suite de l'annonce du conseiller Yvon Yelle de ne pas se représenter, Diane Soucy a décidé de poser sa candidature au poste de conseillère dans le district 2, à Saint-Rémi, en vue des élections municipales qui se tiendront le 7 novembre.

Ce district se situe entre les rues Notre-Dame et Saint-Paul, du côté impair de la rue Perras, jusqu'à la rue Annabelle, située derrière le garage Viau Ford.

Mme Soucy habite à Saint-Rémi depuis 58 ans. Elle cumule une longue expérience professionnelle, notamment dans le monde municipal, et comme bénévole auprès de différents organismes, à Saint-Rémi et au-delà. « Je suis convaincue que mes expériences personnelles

et professionnelles, tant au municipal, scolaire, qu'à la santé, sauront profiter aux besoins des citoyens pour les servir et les représenter », dit-elle.

EXPÉRIENCE

Au niveau professionnel, Mme Soucy a travaillé pendant 32 ans pour le compte de la Ville de Saint-Rémi, occupant différents postes de gestionnaires à la direction générale et au service juridique, comme greffière. Elle est à la retraite depuis février 2020.

« Passionnée du monde municipal, j'ai continué à m'intéresser aux dossiers de la municipalité », précise-t-elle.

IMPLICATIONS

Mme Soucy s'est impliquée au niveau de l'éducation, à titre de commissaire scolaire et à la

présidence de son comité exécutif, à différents comités d'école et conseils d'établissement.

Elle a aussi œuvré dans le domaine de la santé, à titre de membre du Comité des usagers Jardins-Roussillon. Elle a également siégé au conseil d'administration de l'Hôpital Anna-Laberge. Plus récemment, elle a apporté son aide lors de la tenue de cliniques de vaccination contre la COVID-19.

« Je suis restée active malgré la pandémie, en agissant comme proche aidante auprès de mes parents, en accompagnant les usagers du réseau de la santé dans leurs démarches pour obtenir des services de qualité et en répondant à la demande du gouvernement pour aider dans les cliniques de vaccination contre la COVID-19 », conclut-elle.

Elle invite les citoyens de son quartier à lui faire part de leurs demandes et suggestions



Diane Soucy est candidate au poste de conseillère dans le district 2, à Saint-Rémi.

Photo: gracieuseté

en communiquant avec elle au 450 454-6633 ou par courriel à l'adresse diane_soucy@hotmail.com.

Coup d'œil
VOTRE MÉDIA D'ICI

810-D, rang du Coteau, Saint-Jacques-le-Mineur J0J 1Z0

ANNONCES CLASSÉES - 1 866 637-5236
www.coupdoeil.info

RÉSEAU SÉLECT



Directeur général
Stéphane Legrand

Directeur stratégie média
Claude Trahan
450 515-5555
ctrahan@coupdoeil.info

Conseillère en solutions médias
Bianca De Lamirande
450 515-5444
bdelamirande@coupdoeil.info

Journaliste
Marc-André Couillard
450 515-5666
macouillard@coupdoeil.info

Coordonnatrice aux ventes
Nancy Théberge

Publié par :
Icimedias inc.

Président :
Renel Bouchard

Directeur général :
Marc-Noël Ouellette

www.icimedias.ca

Impression :
Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c.,
Transcontinental de La Capitale

Distribution :
Distribution Transcontinental inc.
Division Publi-Sac Montérégie

Abonnement
Un an : 125\$
Six mois : 70\$

TIRAGE : 15 834 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Le Coup d'œil ne se tient pas responsables des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Coup d'œil sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Distribué par



C'est le temps de s'inscrire à l'Université du troisième âge



Le conférencier Robert Lamontagne, lors d'une conférence de l'Université du troisième âge, donnée à Napierville. Photo gracieuseté

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

SAVOIR. Les conférences de l'Université du troisième âge, qui s'adresse aux personnes de 50 ans et plus, sont de retour cet automne, à Napierville. La prochaine session commencera le 14 octobre. La date limite d'inscription est le 7 octobre.

L'antenne de Napierville de l'Université du troisième âge (UTA) de l'Université de Sherbrooke a fêté ses 20 ans, en 2020.

Voici ce que l'on en disait, lors de sa création: "Pour les étudiants de l'UTA de l'Université de Sherbrooke, la retraite signifie aussi de conserver un esprit vif et alerte, de continuer d'apprendre et de partager ses expériences et passions avec autrui.

La raison d'être de l'UTA est de contribuer à l'épanouissement intellectuel, culturel et social des personnes qui ont franchi le cap de la cinquantaine.

L'UTA veut aussi les soutenir dans leur volonté de mettre au service de la société l'expérience et l'expertise dont ils disposent."

LES CONFÉRENCES

Dès le 14 octobre, l'UTA présentera une série de cinq conférences. La première, animée par Charles Benjamin, qui détient une maîtrise en science politique, portera sur le thème "La robotisation de la guerre". Il abordera notamment la question des enjeux éthiques et juridiques de cette révolution militaire, qui fait appel l'utilisation de drones, en autres.

Le 21 octobre, Richard Lagrande, détenteur d'une maîtrise en histoire, présentera une conférence sur le prêtre colonisateur Antoine Labelle, qui a vécu de 1833 à 1891. Il présentera le personnage et expliquera pourquoi il s'est donné cette mission de colonisation.

Le docteur en philosophie Dominic Desroches présentera "Modernité, progrès et érosion du monde", le 28 octobre. Cette conférence montrera ce qui a changé entre nos grands-parents, qui vivaient dans la société traditionnelle, et nous, les modernes.

Le 4 novembre, Sylvain Gaudette, qui détient une maîtrise en droit et en administration publique, abordera le thème de la fraude alimentaire et des actions collectives visant les négligences et insalubrités. Finalement, Simon

Charbonneau, doctorant en neuropsychologie, animera la conférence intitulée "La neuropsychologie du vieillissement normal et pathologique", le 11 novembre. Cette conférence vise notamment à présenter un portrait des difficultés cognitives bénignes versus celles qui peuvent mériter une investigation.

INSCRIPTION

La session d'automne de l'Université du troisième âge se tiendra donc du 14 octobre au 11 novembre. Les conférences seront données les jeudis après-midi, de 13 h 30 à 16 h, au centre communautaire de Napierville, situé au 262 A, rue de l'Église. Le coût approximatif est de 70 \$ pour les cinq conférences.

La date limite d'inscription est le 7 octobre. Pour ce faire, il suffit de remplir un formulaire en ligne sur le site Internet www.usherbrooke.ca/uta/, sous l'onglet "Programmes". Il faut ensuite choisir "Montérégie" et cliquer sur « Formulaire d'inscription ». Il faut alors remplir le formulaire et à la rubrique 15, choisir Les Jardins de Napierville.

Il est aussi possible de s'inscrire auprès de Chantal Labrie, en composant le 450 245-7868.



Des travaux d'asphaltage sont exécutés sur les routes 219 et 221, jusqu'au mois de novembre. Photo: Coup d'oeil - Archives

Des travaux sur les routes 219 et 221

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

ACTUALITÉ. Le ministère des Transports du Québec (MTQ) procède à des travaux d'asphaltage sur la route 219, à Sherrington, et sur la route 221, à Saint-Cyprien-de-Napierville, au cours des prochaines semaines.

Tout d'abord, des travaux ont commencé le 13 septembre, à l'intersection de l'autoroute 15 et de la route 219, à Saint-Pratice-de-Sherrington. À cet endroit, le MTQ procède à l'asphaltage d'un tronçon de 5,4 km. Ces travaux se poursuivront jusqu'au début du mois de novembre.

Ces interventions occasionnent de la circulation en alternance, en semaine, entre 7 h et 18 h.

ROUTE 221

Le MTQ procède aussi à des travaux d'asphaltage sur un tronçon de 5,7 km de la route 221, à Saint-Cyprien-de-Napierville, entre Napierville et Lacolle. Ces travaux, qui ont commencé le 13 septembre, se poursuivront jusqu'à la fin du mois d'octobre.

Ces interventions occasionnent de la circulation en alternance, en semaine, entre 6 h et 19 h.

Tant sur la route 219 que sur la route 221, des signaleurs et un véhicule escorte sont sur place en tout temps lorsque le chantier est en opération. Les accès aux commerces et aux résidences sont maintenus. Par contre, des ralentissements de la circulation pourraient survenir au cours de ces travaux.

LE 20 SEPTEMBRE, JE VOTE
POUR DONNER LE
POUVOIR AUX
QUÉBÉCOIS

579 400-2562 (BLOC)

www.JevoteChristineNormandin.quebec



Christine
Normandin

Saint-Jean



B
BLOC
Québécois

www.coupdoeil.info - Le 15 septembre 2021 - 5

>323325



«Croquer à belles dents».

Les liens entre l'asthme et les problèmes bucco-dentaires



Dre Sarah Hyams

L'asthme est un problème de santé publique qui touche plus de 300 millions de personnes dans le monde. On estime que 100 millions de personnes supplémentaires pourraient être diagnostiquées asthmatiques d'ici 2025.

Différents médicaments utilisés pour traiter l'asthme, tels que les corticoïdes inhalés, peuvent favoriser un risque plus élevé pour plusieurs conditions dentaires : la carie, l'érosion dentaire, la maladie parodontale et la candidose buccale. Les mécanismes qui contribuent à ces conditions impliquent : la réduction du flux salivaire, le pH acide dans la cavité buccale induit par les médicaments inhalés (en particulier la poudre sèche inhalée), le mode de vie (mauvaise hygiène bucco-dentaire et consommation élevée de boissons sucrées et acides), le reflux gastrique et l'altération de l'immunité locale.

L'un des problèmes de santé bucco-dentaire que les asthmatiques rencontreront est la sécheresse de la bouche (la xérostomie), car ils sont plus susceptibles de respirer par la bouche que par le nez. Cela provoque également une mauvaise production de salive et une sécheresse buccale chronique. Un inhalateur sur ordonnance augmente le risque de dessèchement des tissus buccaux en réprimant les glandes salivaires et en limitant la production de salive. Les asthmatiques souffrent souvent d'allergies et de congestion des sinus, ce qui augmente encore plus le risque de la xérostomie. Une mauvaise production de salive dans la bouche peut entraîner davantage de problèmes de santé bucco-dentaire, car la salive est essentielle pour contrôler la population de bactéries qui contribuent à la carie dentaire.

Certaines études démontrent un lien entre l'asthme et les caries, en particulier chez les enfants et les adolescents - les asthmatiques sont 1,5 fois plus susceptibles de développer des caries dans les dents primaires et permanentes que ceux sans asthme. La raison d'un taux plus élevé de caries peut être attribuée à la présence de glucides fermentescibles dans les médicaments contre l'asthme. Certains inhalateurs de poudre sèche contiennent du sucre afin que le patient puisse tolérer le goût du médicament lorsqu'il est administré. L'inhalation fréquente de ces médicaments par voie orale, associée à une diminution du débit salivaire, peut contribuer à un risque accru de carie.

Un pH déséquilibré dans la bouche peut également entraîner une prolifération de Candida, une condition appelée muguet ou candidose buccale - elle est généralement associée à l'utilisation de corticostéroïdes nébulisés. Seulement 10 à 20% de la dose d'un inhalateur atteint réellement les poumons, tandis que le reste dans l'oropharynx entraîne l'apparition de taches blanches à l'intérieur de la bouche (une infection à levures).

Il existe de nombreuses façons de gérer les effets indésirables des médicaments qui gèrent l'asthme ainsi que les manifestations bucco-dentaires de la maladie. Les méthodes utilisées pour augmenter le débit salivaire comprennent l'utilisation de médicaments sialogogues, ainsi que la mastication de gomme sans sucre. D'autres mesures utilisées pour réduire la colonisation par Candida comprennent l'utilisation de bains de bouche antimicrobiens. Il a également été démontré que l'administration contrôlée avec les antifongiques topiques, tels que la nystatine, prévient la candidose orale.

Les asthmatiques devraient rincer la bouche avec de l'eau ou des rince-bouches basiques tels que d'antiacides liquides, du bicarbonate de sodium dans l'eau, du lait ou des rince-bouches neutres au fluorure de sodium après avoir utilisé leurs inhalateurs (Ventolin, Flovent et autres) et brosser les dents après l'avoir utilisé. Il est important d'éviter un inhalateur qui est édulcoré avec le sucre et de demander à votre médecin s'il existe un autre inhalateur approprié qui peut vous aider à protéger votre santé bucco-dentaire. D'autres stratégies de prévention incluent une augmentation de la fréquence des examens dentaires réguliers et des interventions au fluorure.



60 Route 202,
Lacolle
450-246-4040
1-877-530-7300

cliniquedentairelacolle.com

>302818

Question d'argent Chronique financière

réalisée par

Shirley Bombardier



TPS/TVQ SUR LE RÈGLEMENT D'UN LITIGE COMMERCIAL

Si vous possédez ou gérez une entreprise, il vous arrive à l'occasion d'avoir des litiges avec des clients ou des fournisseurs au sujet des conditions d'un contrat ou d'un paiement. Ces litiges doivent parfois être soumis à des avocats et ils aboutissent occasionnellement en cour.

Que le litige aille plus ou moins loin avant d'être réglé, il y a des conséquences en matière de TPS-TVQ. Un règlement ou une attribution pour rupture de contrat sera normalement considéré comme incluant les taxes si les conditions suivantes sont remplies :

- Le paiement est fait par le destinataire au fournisseur plutôt qu'en sens inverse. C'est l'acheteur, le preneur ou le client qui effectue le paiement et c'est le vendeur, le bailleur ou le fournisseur qui le reçoit. En d'autres termes, l'argent circule dans le même sens qu'il l'aurait fait en vertu d'un contrat.

- Le paiement vise la rupture, la résiliation ou la modification d'un contrat ou d'une entente. (Une entente verbale est également un contrat.)

- Les taxes étaient exigibles, ou auraient été exigibles, en vertu d'un contrat, si celui-ci avait été exécuté comme prévu.

En pareilles circonstances, tout montant du règlement est normalement réputé, être un total qui comprend déjà la TPS et la TVQ.

Le fournisseur doit soustraire une fraction du total et la remettre au gouvernement. La fraction dépend de la province. Ici au Qué-

bec, la TPS est de 5 % et la TVQ est de 9,975 %. Les fractions seront donc de 5/105 pour la TPS et de 9,975/109,975 pour la TVQ. L'acheteur peut demander un crédit de taxe sur intrants et recouvrer le même montant auprès du gouvernement.

Exemple :

- Proprio loue un local commercial au Québec pour une somme de 5 000 \$ par mois plus TPS et TVQ. Après 6 mois, Locataire souhaite résilier le contrat. Après entente, Proprio accepte un paiement forfaitaire de 10 000 \$ et dégage Locataire de son obligation en vertu du bail. Selon cette entente, Proprio doit calculer 5/105 à titre de TPS, soit 476 \$ et 9,975/109,975 à titre de TVQ, soit 907 \$ et remettre le tout aux instances gouvernementales. Proprio a donc réglé pour une somme de 8 617 \$ plus les taxes. De son côté, Locataire pourra réclamer ces mêmes montants à titre d'intrants.

La même règle s'applique à un montant conservé au titre d'un acompte confisqué. Il est donc important que chaque fois que vous réglé un litige commercial, que ce soit devant les tribunaux ou autrement, de s'assurer de majorer le montant du règlement de la TPS et de la TVQ de façon à disposer du montant des taxes à remettre à l'Administration sans entamer le montant du règlement.

Notez que ces règles ne s'appliquent pas aux paiements effectués par un fournisseur (par exemple, un paiement fait par un bailleur pour annuler le bail d'un locataire avant terme.) Elle ne s'applique pas non plus aux paiements qui ne sont pas liés à un contrat.

La présente chronique ne prétend pas présenter une analyse exhaustive, mais plutôt en présenter un résumé sommaire vulgarisé. Nous vous recommandons, toutefois, de nous consulter pour que nous puissions concevoir ensemble des moyens adaptés à votre cas particulier.



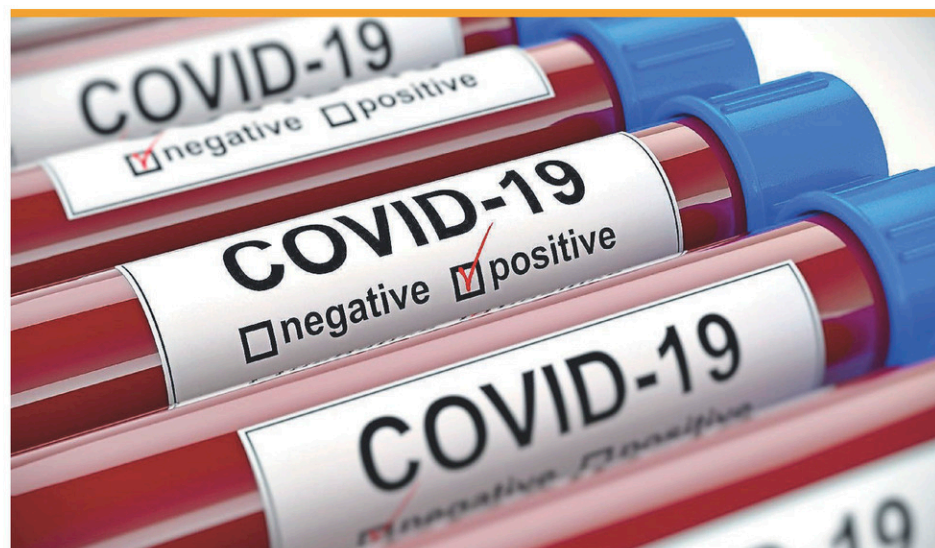
267, St-Jacques, Napierville
Tél.: 450 245-7471

Déclarants approuvés TED



mbeaulieucpa.ca

>288465



La direction de santé publique de la Montérégie est à la recherche de personnel pour réaliser des enquêtes épidémiologiques. Photo Depositphotos

Enquêtes épidémiologiques pour la COVID La santé publique embauche

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

SANTÉ. La direction de santé publique de la Montérégie est à la recherche de personnel pour venir prêter main-forte à son équipe dédiée aux enquêtes épidémiologiques, qui pourra intervenir rapidement dans le contexte actuel d'augmentation des cas de COVID.

Les personnes recherchées pour réaliser les enquêtes auprès des personnes atteintes et de leurs contacts doivent détenir une formation dans le domaine de la santé, de la gestion ou en relation d'aide. Elles doivent

être en mesure de travailler à domicile. Les candidats doivent avoir accès à un ordinateur et à un téléphone cellulaire. Ils doivent posséder des habiletés en informatique pour pouvoir utiliser la suite Office et la plateforme Teams.

DISPONIBILITÉS

Les personnes intéressées doivent être disponibles au moins trois jours par semaine, une fin de semaine sur deux, pendant une période minimale de trois mois.

Pour postuler, il suffit de faire parvenir sa candidature par courriel à l'adresse rh.covid.cissmc16@sss.gouv.qc.ca.



INVITATION SAMEDI 2 OCTOBRE 2021

VISITE DU PROJET ÉOLIEN DES CULTURES

Le samedi 2 octobre prochain, Kruger Énergie et Énergies Durables Kahnawà:ke invitent les citoyens à prendre part à une visite guidée de l'impressionnant site du Projet éolien Des Cultures qui est actuellement en construction. Pour l'occasion, l'équipe du projet sera disponible pour répondre à toutes vos questions sur le sujet.

Ce parc éolien, situé dans la partie sud des municipalités de Saint-Rémi et de Saint-Michel, aura une puissance totale de 24 MW et comprendra six éoliennes. Sa mise en service est prévue pour la fin de l'année 2021.

INSCRIPTION OBLIGATOIRE
www.projeteoliendescultures.com/evenement

Trois départs offerts

L'événement se déroulera dans le respect des mesures sanitaires en vigueur.

Date limite pour vous inscrire : mardi 28 septembre 2021

De belles surprises vous y attendent !

Pour toute question au sujet de cet événement, ou concernant le Projet éolien des Cultures, veuillez contacter Énergie renouvelable Des Cultures au 1-844-668-6818, ou par courriel à info@projeteoliendescultures.com.

SUIVEZ L'ÉVOLUTION DES TRAVAUX
www.projeteoliendescultures.com



>323316



Les responsables d'un service de garde en milieu familial Nathalie Boucher, Nathalie Robidoux, Annie Fournier, Jacqueline Lestage, Chantal Gagné, Solange Duteau, Jocelyne Grondin Hamelin et Nicole Rondeau. Photo gracieuseté

Les Jeunes Pousses des Jardins du Québec Le CPE honore ses éducatrices en milieu familial

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

ÉDUCATION. Le centre de la petite enfance (CPE) Les Jeunes Pousses des Jardins du Québec, dont le bureau coordonnateur est situé à Napierville, a tenu sa toute première cérémonie de reconnaissance des responsables d'un service de garde en milieu familial qu'il chapeaute.

Cet événement, qui s'est tenu le 29 août, visait à féliciter ces « personnes d'exception qui font rayonner la profession de responsable de service de garde en milieu familial ».

« Ces responsables d'un service de garde ont chacune leur parcours bien à elles et réussissent, avec brio, à amalgamer la chaleur d'une famille à des valeurs pédagogiques et éducatives, tout en veillant à la sécurité, la santé et le développement sain de chaque enfant qu'elles accueillent. C'est toute une vocation! », souligne Lisa Hébert, directrice adjointe au bureau coordonnateur du CPE.

LAURÉATES

Le CPE a honoré sept femmes, pour leur implication et leur dévouement depuis plusieurs années. Il s'agit de Jocelyne Grondin Hamelin (34 ans de service), Solange Duteau et Nicole Rondeau (32 ans de service), Nathalie Robidoux (30 ans de service), Jacqueline Lestage (25 ans de service), Chantal Gagné (20 ans de service) et Nathalie Boucher (15 ans de service).

« La direction du bureau coordonnateur est fière de la participation de chacune d'elles et de cette reconnaissance, qui démontre clairement la collaboration sincère qui les unit à leur bureau coordonnateur », conclut Mme Hébert.

MILIEUX FAMILIAUX RECHERCHÉS

Le bureau coordonnateur du CPE Les Jeunes Pousses des Jardins du Québec est à la recherche de nouvelles responsables de service de garde en milieu familial.

Les personnes intéressées à ouvrir un service de garde reconnu peuvent contacter l'administration du CPE au 450 245-3975.

Une borne de réparation de vélo à Lacolle

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

Une borne de réparation de vélo en libre-service a récemment été installée en bordure de la piste cyclable, à Lacolle. Elle est accessible à tous les cyclistes qui s'y arrêteront.

Ce projet a été réalisé grâce à un partenariat entre la municipalité de Lacolle et la Caisse Desjardins des Seigneuries de la frontière.

Cette borne de réparation est située à la halte cycliste qui se trouve au coin des rues Beurrerie et Église Sud, face à la Meunerie Gamache.

« Puisque la pratique du vélo est devenue très populaire depuis la pandémie, nous sommes persuadés que cette nouvelle borne de réparation sera grandement appréciée par tous les utilisateurs », indique Nancy LeBlond, conseillère en communication chez Desjardins.



La borne est équipée d'outils et d'un pompe. Photo gracieuseté



Les journées
de la culture

Les
RENCONTRES

Hydro Québec

Activités gratuites



Spectacle : La tournée nomade | Musique
(Spectacle musical ambulant)

25 septembre (horaire à déterminer, voir le site web)

Centre communautaire
824 Rang 2 JOL 1WO Sainte-Clotilde

Pièce de théâtre - Tortue Berlué | Théâtre

25 septembre à 9h30 et à 10h30

Centre communautaire
824 Rang 2 JOL 1WO Sainte-Clotilde

Activité pour les 4 à 8 ans

Spectacle de Valérie Lahaie | Musique

26 septembre à 13h30

Église de Saint-Rémi
840 rue Notre-Dame, Saint-Rémi

Vérifiez les détails des activités sur le site web avant de vous déplacer, des changements hors de notre contrôle pourraient survenir.

journesdelaculture.qc.ca/projets/les-rencontres-hydro-quebec



N'attendez pas de frapper un mur.

Faites-vous vacciner.

Le passeport vaccinal
est maintenant exigé
pour fréquenter
certains lieux publics.

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

la collecte

Collecte de sang
**SUR RENDEZ-VOUS
SEULEMENT,**
composez le
1 800 343-7264

HÉMA-QUÉBEC vous invite à la
collecte de sang de Saint-Valentin

**MERCREDI 22 SEPTEMBRE
2021 DE 13H30 À 19H30**

ÉRABLIÈRE SAINT-VALENTIN
283, chemin de la 3^e ligne, Saint-Valentin



Info-collecte: 514 832-0873
1 800 343-SANG (7264)
www.hema-quebec.qc.ca

MARCHÉ CORRIVEAU

Ouvert 7 jours 8 h à 20 h

METRO

450 245-3316
370 St-Jacques, Napierville

Marie Normandeau
Pharmacienne propriétaire

Affiliée à:
familiprix

767, rue Principale
Saint-Blaise-sur-Richelieu
T: 450 930-9300
F: 450 930-9302

286, rue Mayrand
Saint-Jean-sur-Richelieu
T: 450 347-1818
F: 450 347-5350
martin_marie@bell.net

Suivez-nous sur:
f i n
familiprix.com

CHARCUTERIE
STEFAN FRICK

L'authenticité depuis 1985

- Saucisses (82 variétés)
- Fromages
- Produits importés
- Chocolats fins
- Charcuteries artisanales, fait maison
- Viandes marinées Angus AAA

Produits sans gluten, sans nitrite

69, rue de l'Église Nord, Lacolle
450 246-3076 • charcuteriefrick.com

QUINCAILLERIE FLEURY INC.

Entre nous, c'est du solide:

- Plomberie
- Électricité
- Matériaux
- Peinture Beauty Tone
- Vis et boulons en acier inoxydable

quincfleury@axion.ca
979 Principale, St-Paul-de-l'Île-aux-Noix 450 291-3220

Rona Lacolle

- Plomberie - Électricité
- Chauffage - Peinture
- Remplacement de vitre et moustiquaire
- Matériaux dépannage
- Service de décoration

66, de l'Église Nord, Lacolle 450.246.3053

Florent Guay Électrique inc.

Entrepreneur Électricien

Benoit Bouchard, Président
54, Rte 202
Lacolle 450 246-4319

MARCHÉ DAUPHINAIS INC.

exigez IGA

60, Rte 202, Lacolle
Henri Dauphinais
Président
450 246-3037

Avantages exclusifs aux membres

Des avantages, juste pour vous, parce qu'être membre sera toujours un avantage.

Desjardins
Caisse des Seigneuries de la frontière

Proxim

Maxime Lemieux

515, rue Saint-Jacques
NAPIERVILLE 450 245-3305

UNIPRIX

Émond, Côté et Patenaude
343, rue St-Jacques, Napierville
450 245-3383

assurances DESMARAIS

Assurances Desmarais
Cabinet en assurances de dommages
Pierre Desmarais
Élizabeth C. Feeny
1009 rue Principale, St-Paul-de-l'Île-aux-Noix
tél.450.291.3495 fax.450.291.5399

Donnez du sang. Donnez la vie.

Preuve de vaccination contre la COVID-19 et passeport vaccinal : comment bien se préparer ?

La preuve de vaccination

Au Québec, quand vous recevez un vaccin, on vous remet une preuve de vaccination. Elle est habituellement consignée dans votre carnet de vaccination ou remise en format papier. C'est le cas pour tous les vaccins, incluant ceux contre la COVID-19.

Pour la vaccination contre la COVID-19, une preuve de vaccination électronique est aussi disponible. Elle contient :

- le prénom, le nom et la date de naissance;
- les vaccins reçus;
- le lieu de vaccination;
- un code QR;
- le résultat du premier test de dépistage positif à la COVID-19, le cas échéant.



Comment obtenir ma preuve de vaccination électronique ?

- 1 Rendez-vous sur [Québec.ca/preuvevaccination](https://quebec.ca/preuvevaccination) et accédez au portail libre-service.
- 2 Entrez les informations demandées pour confirmer votre identité.
- 3 Une fois votre identité confirmée, téléchargez votre preuve de vaccination électronique.

Le code QR, en bref



Un code QR est un code en deux dimensions composé de traits, de carrés, de points, de polygones ou d'autres figures géométriques dont on se sert pour stocker de l'information.

À l'aide de l'appareil photo d'un téléphone intelligent et d'une application de lecture de code QR, il peut être numérisé par balayage pour révéler l'information.

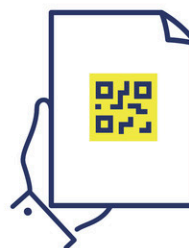
Le passeport vaccinal

Le passeport vaccinal est un outil officiel qui atteste, à l'aide de l'information contenue dans le code QR de la preuve de vaccination, qu'une personne est adéquatement protégée contre la COVID-19.

Dès le 1^{er} septembre, le passeport vaccinal permettra aux personnes de 13 ans ou plus adéquatement protégées ou qui ont une contre-indication clinique à la vaccination contre la COVID-19 d'accéder à certains lieux et de pratiquer certaines activités non essentielles où le risque de transmission entre personnes est élevé.

Utilisation du passeport vaccinal

Lorsque vous vous présenterez à un lieu où le passeport vaccinal est demandé, vous devrez fournir votre **preuve de vaccination contre la COVID-19 contenant un code QR**. Cette preuve peut être présentée de trois façons :



en papier, imprimé en format lettre ou en format carte d'affaires (il faut s'assurer que le code QR soit bien lisible et qu'il ne soit pas altéré par la saleté puisque le lecteur ne pourra pas le numériser);



en format PDF sur votre appareil mobile;



à partir de l'**application VaxiCode**.

Pour que la conformité du passeport vaccinal soit validée, **une pièce d'identité sera aussi exigée au moment de la vérification.**

Applications VaxiCode et VaxiCode Verif

Deux applications sont disponibles et peuvent être téléchargées gratuitement sur les plateformes habituelles Google Play et l'App Store.



VAXICODE

VaxiCode est destinée aux citoyens.

Elle permet :

- d'enregistrer votre preuve de vaccination qui contient un code QR;
- de confirmer à l'avance votre statut de protection contre la COVID-19 (vert ou rouge);
- de stocker en un même endroit tous les codes QR de votre famille, pour gagner du temps lorsque vous faites une activité ensemble.

Vos données personnelles sont protégées. Lorsque vous enregistrez une preuve de vaccination dans VaxiCode, elle y est conservée de manière cryptée. VaxiCode ne communique pas avec Internet et les preuves ne sortent jamais de l'application, qui agit comme un portefeuille sécurisé.



VAXICODE Verif

VaxiCode Verif est destinée aux exploitants ou aux responsables des activités visées.

Elle permet :

- de lire le code QR figurant sur la preuve de vaccination;
- aux exploitants ou aux responsables des activités visées de vérifier le statut de protection des personnes.

L'application affiche uniquement le nom du détenteur du passeport vaccinal et un indicateur de couleur verte ou rouge, selon le degré de protection de la personne.

Aucun autre renseignement d'identification ou médical n'est affiché.

D'autres questions ?

Trouvez toute l'information sur le passeport vaccinal au [Québec.ca/passeportvaccinal](https://quebec.ca/passeportvaccinal).

Si vous avez besoin d'assistance, n'hésitez pas à demander à un proche ou appelez au **1 877 644-4545**.

Si la preuve de vaccination en format papier ou électronique contient des informations erronées, il faut communiquer au **1 877 644-4545** dès que possible.

Si vous n'avez pas accès à Internet et à une imprimante, vous pouvez téléphoner au **1 877 644-4545** pour recevoir votre preuve de vaccination en format papier par la poste. Vous pourrez faire plastifier vous-même votre preuve si vous le désirez.

RAPPEL

Vous êtes responsable de la protection de vos informations personnelles de vaccination. Pour éviter toute fraude potentielle :

- gardez votre preuve de vaccination pour vous, tout comme le lien unique reçu par courriel ou par texto;
- ne partagez pas une photo de votre preuve de vaccination sur les réseaux sociaux.

Comment télécharger l'application et y déposer son code QR ?

- 1 Cherchez « **VaxiCode** » dans Google Play ou l'App Store de votre appareil mobile et téléchargez l'application en suivant les étapes.
- 2 Une fois dans l'application VaxiCode, suivez les indications à l'écran.

Au besoin, consultez la page [Québec.ca/passeportvaccinal](https://quebec.ca/passeportvaccinal) pour connaître les étapes détaillées.

Pas encore vacciné ?

Il est encore temps de le faire. Plusieurs cliniques de vaccination sont toujours ouvertes. Pour en savoir plus : [Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

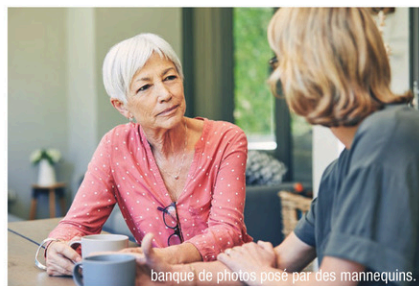
[Québec.ca/passeportvaccinal](https://quebec.ca/passeportvaccinal)

📞 1 877 644-4545

Québec 

Soyez Informés

Le cannabis et les aîné(e)s réunit dans une brochure à l'intention des adultes âgés un ensemble d'informations factuelles sur le cannabis. Facile à comprendre, rédigé dans un langage clair, le livret Soyez informés vise à aider les adultes âgés à prendre des décisions éclairées concernant l'usage de cannabis.



banque de photos posé par des mannequins.

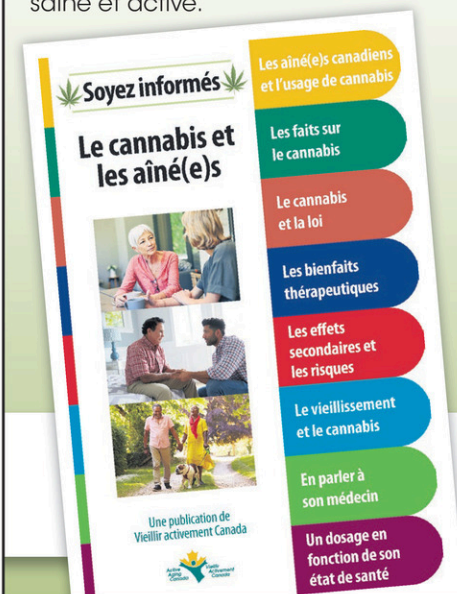
Cette ressource publiée par Vieillir activement Canada, repose sur les recherches menées partout au Canada et dans le monde entier sur les adultes âgés et le cannabis. Le résultat de ce travail est présenté dans cette brochure détaillée.

Clairs, faciles à lire, les faits entourant le cannabis sous toutes ses formes y sont abordés ouvertement, et l'information y est présentée de manière objective. Tout au long du livret, Vieillir activement Canada en profite pour rappeler aux lecteurs l'importance de faire preuve de modération et de mener une vie saine et active.

Rédigée à partir des recherches compilées par Vieillir activement Canada, passée en revue par des experts, et mise à l'essai partout au Canada auprès d'adultes âgés, la brochure Soyez informés a été conçue dans le but d'aider les personnes âgées à connaître les faits sur le cannabis au moment de déterminer si, pour eux, l'usage de cannabis est une bonne ou une mauvaise idée.

Soyez informés est offert en 16 langues (français, anglais, allemand, coréen, espagnol, farsi, grec, italien, mandarin, polonais, portugais, punjabi, russe, tagalog, tamoul et vietnamien) ainsi qu'en braille et en version électronique et podcasts (en anglais seulement).

Vieillir activement Canada est un organisme de bienfaisance national; pour en savoir plus long sur ses activités, visitez le site www.activeagingcanada.ca/fr pour télécharger une copie numérique ou remplir un formulaire de commande pour une copie gratuite par la poste.



>316626



Les entreprises ont jusqu'au 24 septembre pour présenter leurs offres d'emploi et de stage. Photo: gracieuseté - Umanize

Une journée carrière pour les entreprises agroalimentaires

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

AGRICULTURE. L'Institut de technologie agroalimentaire du Québec (ITAQ) invite les entreprises du secteur agroalimentaire à présenter leurs offres d'emploi et de stage, lors de sa journée carrière, qui se tiendra de manière virtuelle, le 2 novembre.

Les employeurs auront aussi l'occasion de rencontrer les étudiants actuels de l'ITAQ et les diplômés de la cohorte de 2021 issus des deux campus de l'établissement, soit La Pocatière et Saint-Hyacinthe.

LE SALON VIRTUEL

Les étudiants et les finissants pourront naviguer dans un salon virtuel, où les entreprises tiendront des kiosques et seront prêtes à recevoir leur curriculum vitæ.

De leur côté, les employeurs pourront claver avec les candidats et procéder à des rencontres vidéo. La plateforme utilisée, Umanize, orientera les participants en stimulant des

rencontres grâce à un maillage intelligent entre les entreprises et les candidats présents.

INSCRIPTION

Les entreprises qui veulent afficher des emplois ont jusqu'au 24 septembre pour réserver leur place en remplissant un formulaire qui se trouve à cette adresse: <https://forms.office.com/r/fKu2CPkW8t>.

Il en coûte 225 \$ pour participer à cet événement. Les entreprises auront jusqu'au 8 octobre pour monter leur kiosque virtuel.

BABILLARD DE STAGES

Le babillard de stages du Service de placement de l'ITAQ sera disponible sur la plateforme de l'événement. Toutes les entreprises œuvrant dans le secteur agroalimentaire, même celles qui ne participeront pas à la journée carrière, pourront afficher gratuitement leurs offres de stage.

Pour obtenir de l'information, il est possible de joindre le Service de placement par courriel à l'adresse placement@itaq.ca.



QUÉBÉCOIS

Un gars d'ici, pour les gens d'ici !

☎ 438 882-8998

✉ patrickohara@bloc.quebec

📘 [Facebook.com/POHaraChateauguayLacolle](https://www.facebook.com/POHaraChateauguayLacolle)



Patrick O'Hara

Châteauguay - Lacolle

Autorisé et payé par l'agent officiel de Patrick O'Hara

Un piano et un violoncelle

Un concert classique sous les chandelles à l'église de Saint-Rémi

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

La pianiste Alejandra Cifuentes Diaz et le violoncelliste David Bouchard interpréteront des œuvres de plusieurs grands compositeurs, à l'occasion d'un concert qui sera éclairé à la lueur de la chandelle, le 2 octobre, à l'église de Saint-Rémi.

Au programme, le célèbre *Canon* de Pachelbel, *Greensleeves*, le tango *Por una cabeza* et *Oblivion* de Carlos Gardel. Ces pièces seront suivies du *Prélude pour violoncelle seul* de Bach, du *Clair de lune* de Beethoven et de *Largo*, de Vivaldi.

Par la suite, les spectateurs pourront l'interprétation de la musique des films *Roméo et Juliette*, *La Liste de Schindler* et *le Titanic*. La première partie du concert se terminera par deux œuvres connues de tous de Georges Bizet, tirées de son opéra *Carmen*.



Ce concert classique avec piano et violoncelle sera présenté à la lueur de la chandelle, à l'église de Saint-Rémi, le 2 octobre, à 20 h.

Photo gracieuseté

DEUXIÈME PARTIE

En deuxième partie de ce concert, les mélomanes pourront apprécier le chef-d'œuvre de Bach *Tocatta et Fugue*, suivi d'une œuvre tirée de sa suite no.1 pour violoncelle seul. Cette pièce sera suivie d'*Il était une fois dans l'ouest* et de *Califfa*, d'Ennio Morricone, puis de *Cygne*, de St-Saëns. Le concert se terminera avec la dernière pièce qui fut jouée avant

que le Titanic ne s'enfonce à tout jamais dans l'océan, intitulée *Plus près de toi mon Dieu*, suivie de *L'Hymne à la joie*, de Beethoven.

« L'enceinte de l'église sera, pour l'occasion, particulièrement belle, souligne l'organisateur de l'événement, Michel Corbeil. Splendiblement éclairée par de magnifiques

chandeliers au milieu d'un décor paisible et inspirant, elle baignera dans une ambiance, semblable à un doux clair de lune. En jouant les passages les plus beaux, en faisant chanter les mélodies les plus touchantes et les plus bouleversantes, les artistes feront naître en vous un état d'émerveillement et

de sérénité. »

INFORMATIONS

L'église de Saint-Rémi est située au 840, rue Notre-Dame. Pour obtenir plus d'information au sujet de ce concert, il suffit de visiter le www.concertchandelle.com.

Josephus Gadoys
Professeur de la Bible bilingue
Vidéos sur [Vimeo.com](https://www.vimeo.com)
Nouvelles présentations
quotidiennement

La Bible : une richesse
à découvrir!



Jeff Benoit porte les couleurs du Parti populaire du Canada

Élections fédérales dans Châteauguay-Lacolle

Jeff Benoit est le candidat du Parti populaire du Canada dans Châteauguay-Lacolle. Photo gracieuseté

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

Jeff Benoit, un citoyen de Châteauguay-Lacolle, tentera de se faire élire dans Châteauguay-Lacolle, sous la bannière du Parti populaire du Canada (PPC), lors de l'élection fédérale qui aura lieu le 20 septembre.

C'est la deuxième fois que M. Benoit représente le PPC dans ce comté, parti dont le chef est Maxime Bernier. Il n'avait pas réussi à se faire élire, en 2019.

« Il s'agit en fait de ma troisième élection parce qu'en 2018, je m'étais présenté pour le Parti conservateur du Québec », explique celui qui se décrit comme un travailleur de la classe moyenne. Col bleu à la Ville de Montréal, M. Benoit est aussi impliqué auprès de son syndicat.

Il a fait le saut dans l'arène politique de manière toute naturelle, dit-il. « Je suis très impliqué au travail et je parle à beaucoup de gens, explique M. Benoit. Je me suis lancé en politique parce que je sais ce que les gens veulent et ne veulent pas. Je suis très passionné et notre parti veut faire de la politique autrement. »

Cette élection est bien différente de celle de 2019 pour M. Benoit. « J'ai des volontaires qui communiquent avec moi tous les jours pour m'offrir de l'aide, dit-il. Les gens commencent à me connaître. »

Ce dernier déplore le peu de visibilité dont son parti bénéficie dans les médias nationaux. « Nous allons pourtant avoir plus de candidats que le Parti vert, le Nouveau Parti démocratique et peut-être même le Parti conservateur », plaide M. Benoit.

COVID

Bien que M. Benoit et sa conjointe aient contracté la COVID-19, en mars 2020, il partage la position de son parti, qui entend abolir le passeport vaccinal, s'il est porté au pouvoir.

« Le passeport vaccinal, ça ne marche pas, pense M. Benoit. C'est antidémocratique et ça crée de la division dans la société. Même les gens vaccinés trouvent que ce n'est pas juste.

Notre parti est pro-choix. Moi et ma femme, nous ne sommes pas vaccinés, mais ce n'est pas parce que nous sommes anti-vaccin. L'État ne peut pas rendre la vaccination obligatoire. »

ÉCONOMIE

Sa formation politique veut mettre l'accent sur la relance économique. « Nous croyons à une économie en santé, précise M. Benoit. Avec l'argent gratuit donné par le premier ministre Trudeau, avec la Prestation canadienne de la relance économique, il y a des gens qui peuvent travailler, mais qui ne travaillent pas. Il y a aussi des gens qui veulent travailler, mais leur entreprise a fermé ses portes à cause des mesures sanitaires. »

Le PPC propose de réduire le taux d'imposition des entreprises pour le faire passer de 15 % à 10 %, rappelle M. Benoit.

« Si on enlève les mesures sanitaires, ça va pousser l'économie et les petites entreprises vont profiter de ça », soutient M. Benoit. Nous sommes très ouverts à trouver une solution pratique qui va protéger les gens, sans tuer l'économie. »

AGRICULTURE

Au chapitre de l'agriculture, le PPC propose de supprimer progressivement le système de gestion de l'offre, qui s'applique aux producteurs canadiens d'œufs, de lait et de volaille.

« On veut donner la chance aux fermiers d'avoir accès à un meilleur marché et donner accès aux gens à des produits moins chers, affirme M. Benoit. On veut enlever la gestion de l'offre, mais si ça crée des problèmes et que ça fait plus de mal, on va arrêter ça. On est flexibles. Si l'impact est vraiment négatif, on va revoir notre stratégie. »

« Cette élection-ci est la plus importante parce qu'on fait face à une situation économique jamais vue, conclut M. Benoit. On veut ramener la prospérité. Les gens doivent voter selon leurs convictions. En votant pour nous, ils auront une représentation au Québec, mais aussi dans tout le Canada, parce que nous sommes un parti national. »

Hemmingford

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA MAISON DES JEUNES DE LA FRONTIÈRE

L'assemblée générale annuelle de la Maison des jeunes de la frontière se tiendra le 22 septembre, à 18 h 30, de manière virtuelle, via la plateforme de visioconférence Zoom. Le rapport annuel sera présenté aux participants, incluant les états financiers et le rapport aux éditeurs (firme Raymond Chabot Grant Thornton). Les personnes présentes pourront voter et poser leurs questions sur tous les sujets à l'ordre du jour. Il y aura élection du président et de deux postes d'administrateur. Les personnes qui veulent y assister virtuellement doivent le faire savoir avant le 17 septembre en laissant un message au 450 247-0148.

Lacolle

CHASSE À L'AS À LA LÉGION

Le gros lot augmente chaque semaine. Il est présentement de 867 \$. Les billets sont en vente au coût de 2 \$ chacun. Un prix de 50 \$ est à gagner chaque semaine. Il suffit de choisir une des enveloppes numérotées de 1 à 54, et l'on remporte le gros lot si l'as de pique s'y trouve. Les numéros 6, 23, 24, 33 et 50 n'existent plus. Les personnes de 18 ans et plus peuvent acheter des billets, notamment à la Légion, le vendredi, de 17 h à 18 h 45. Il est possible d'assister au tirage en direct le vendredi, à 19 h, sur la page Facebook filiale-11 Lacolle-Légion Royale Canadienne. Info. : 450 210-2526 ou 450 246-4663.

Sherrington

COURS DE DANSE EN LIGNE

Le Club Fadoq organise des cours de danse en ligne 6 octobre, de 13 h 30 à 15 h 30, au centre communautaire (224, rue des Loisirs). Inscription: 514 224-0095, 450 454-2001 ou par courriel: gillesgeorgette@gmail.com.

Saint-Bernard

VENTE DE GARAGE

Une vente de garage, au profit de l'orphelinat d'animaux Nali, aura lieu les 18 et 19 septembre, de 9 h à 17 h, au 177, chemin Pleasant Valley.

VISITE DU CIMETIÈRE

La visite annuelle du cimetière aura lieu le 19 septembre, à 11 h, à l'église de Saint-Bernard. Cette visite sera célébrée par Guy Landry. Des bougies seront allumées pour les défunts de cette année. Café et biscuits seront servis après la cérémonie. L'activité aura lieu beau temps, mauvais temps.

Saint-Michel

COURS DE DANSE EN LIGNE

Les cours de danse en ligne du Club Fadoq commencent le 5 octobre, de 19 h 30 à 21 h 30, avec le professeur Daniel, au centre communautaire situé au 412, place Saint-Michel.

Saint-Valentin

COURS DE DANSE COUNTRY

Des cours de danse en ligne seront offerts par André Duchesneau, les jeudis, du 16 septembre au 18 novembre, de 19 h 30 à 21 h, à la salle Roger Fortin (790, chemin 4e Ligne). Coût: 100 \$ pour 10 semaines, payable en entier lors du premier cours. Inscription: 450 347-9389.

Jardins-de-Napierville

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE D'APPRENDRE EN CŒUR

L'assemblée générale annuelle de l'organisme Apprendre en cœur aura lieu le 27 septembre, à 19 h 30, au centre communautaire de Saint-Rémi, situé au 25, rue Saint-Sauveur (la salle est à confirmer). Les principaux points à l'ordre du jour sont la présentation du bilan financier 2020-2021 et du rapport d'activités 2020-2021, ainsi que l'élection des parents au conseil d'administration 2021-2022. Les personnes qui veulent y participer doivent en aviser les organisateurs, en conformité avec les règles sanitaires en vigueur. Pour ce faire, il faut s'inscrire au 450 454-0400 ou par courriel à l'adresse apprendreencoeur@gmail.com.

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS POUR LA POPOTE ROULANTE DE SOURIRE SANS FIN

Sourire sans fin est à la recherche de bénévoles pour cuisiner et livrer les repas de sa popote roulante, qui sera de retour le 21 septembre. Info.: 450 454-5747.

ACTIVITÉS À LA MARG'ELLE

Des ateliers sur le thème « Qu'est-ce que ça prend pour être heureuse ? », animés par Clara Toner, seront offerts les lundis, de 13 h 30 à 16 h, du 20 septembre au 25 octobre. Gratuit. Un déjeuner collectif, animé par Manon Brunette, aura lieu le 22 septembre, de 9 h à 11 h 30. Le déjeuner est offert gratuitement, mais l'inscription est obligatoire. La Marg'Elle est située au 87, rue Perras, à Saint-Rémi. Inscription: 450 454-1199 ou par courriel au info@centrefemmeslarmargelle.org.

rabaischocs.com

Visitez rabaischocs.com et achetez en ligne les certificats-cadeaux des marchands de notre région.

Vous êtes mordus de coupons-rabais, de bons d'achat, de chèques-cadeaux? rabaischocs.com, c'est la façon la plus facile et intelligente d'en obtenir plus pour votre argent.

Goûtez à la liberté ! Utilisez vos certificats-cadeaux au moment qui vous convient.

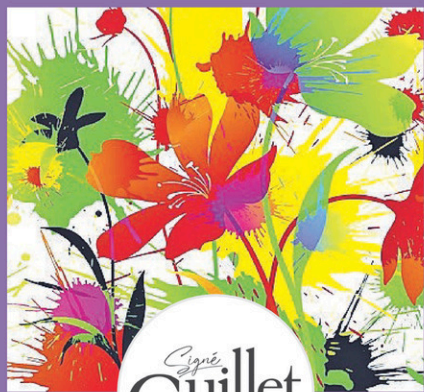
En collaboration avec

Le Richelieu
VOTRE MARCHÉ LOCAL

LE CANADA FRANÇAIS

Coup d'œil
VOTRE MARCHÉ LOCAL

Encouragez nos commerçants locaux !



50\$ pour **Signé Guillet** ATELIER FLORAL 35\$



50\$ pour **La Normandise** 35\$



20\$ pour **LES ESCOMPTES ST-JEAN** 16\$



120\$ pour **Club de golf Mont Saint-Georges** (entrée 4 personnes) 40\$



20\$ pour **BROSCO** distribution 15\$



30\$ pour **Lingerie Boyer** 20\$



15\$ pour **Aux 3 Chocolats** 10\$



30\$ pour **Papillon Bleu** 20\$



50\$ pour **Club de Golf St-Jean** (Depuis 1922) 25\$ un droit de jeu



20\$ pour **RESTO-BAR le Douglas MOTEL** 15\$



100\$ pour **LESTAGE** SERVICE (service uniquement) 50\$



**SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU ET LES ENVIRONS
HAUT-RICHELIEU - JARDINS-DE-NAPIERVILLE**

rabaischocs.com

Un seul numéro 1 866 637-5236

IMMOBILIER 100 à 299

MARCHANDISE 300 à 399

SERVICES 400 à 599

EMPLOI ET FORMATION 600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899

VÉHICULES 900 à 999

205 Logements / appartements à louer
2-1/2, 2e, rue Foch (Vieux St-Jean). Entièrement rénové, chauffé, éclairé, meublé et a/c inclus. Galerie et portepatio au sud. Robert 450-346-8709

555 Argent à prêter
PRÊT DE 500\$
Sans enquête de crédit.
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

605 Emplois divers
COIFFEUR/COIFFEUSE DEMANDE
2 à 3 Jours/semaine
Résidence de personnes âgées
Secteur Iberville et Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour informations
Caroline
514 913 4784

685 Chauffeurs / Transports
CHAUFFEUR classe 1 demandé, temps plein, local, lundi au vendredi.
Assurances collectives.
Appelez au 514-707-2322 du lundi au vendredi entre 9h et 16h. Fax: 450-515-3595 ou envoyez CV par courriel: lucguaytransport@videotron.ca

310 Divers à vendre
MOISSONNEUSE-batteuse 860, Massey-Ferguson avec moteur de 160 forces à vendre ou à louer. 450-245-1326

585 Services financiers divers
SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

625 Travail de Bureau
GUÉRIN et frère 2000 Inc. est à la recherche d'un(e) adjoint(e) administratif(ve). Les tâches sont: s'occuper des comptes payables/ recevables, répondre au téléphone, remplir les rapports quotidien, tenue de livres. Connaissance du logiciel Sage Comptable, Micro-soft Office. Langue française parlée et écrite, anglais un atout. Salaire à discuter. Alexandre 5 1 4 - 8 6 3 - 6 3 0 4 guerinfre2000@hotmail.com

945 Achat d'autos
ACHAT, AUTO CAMION.
Payons comptant. 300\$ à 5,000\$. 514-943-0989

324 Articles de chasse et pêche
Achetons vos armes à feu
Contactez Dominique ou Paolo 450 349-2332

605 Emplois divers
CHAUFFEURS de taxi et transport scolaire recherchés, postes régulier/temporaire, horaire et salaire à discuter, revenu garanti, payé chaque vendredi. Veuillez contacter Jean-Paul au 514-606-0199

985 Autos à vendre
ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucune enquête de crédit. Financement sur place. Voiture, camion, van. Léger dépôt requis. Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 5 1 4 - 8 3 0 - 0 0 9 8 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

365 Poêle / fournaise / bois de foyer
BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

605 Emplois divers
Tu possèdes un dossier judiciaire et tu ne trouves pas d'emploi? De plus en plus d'entreprises font des vérifications pour le dossier judiciaire. À OPEX tu obtiens un EMPLOI parce qu'on te réfère au BON ENDROIT. Possibilité d'avoir une subvention salariale. Aide dans tes démarches pour avoir un PARDON. SERVICES GRATUITS ET CONFIDENTIELS SI DÉSIRE! EMPLOIS DISPONIBLES. VISITEZ NOTRE SITE: opexemploi.com RENDEZ-VOUS: CENTRE DE MAIN-D'ŒUVRE OPEX 4 5 0 - 7 4 1 - 3 2 1 7, 438-394-3777

638 Métier de l'auto
URGENT! Mécaniciens de véhicules lourds et légers, polyvalents avec ou sans coffre d'outils. À la recherche d'une carrière à long terme au sein d'une compagnie en pleine expansion? Joignez-vous à notre équipe chez Services Ressort et Silencieux/Ok Pneus St-Jean, 4 5 0 - 3 4 6 - 6 6 8 8, 514-953-1696

985 Autos à vendre
ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucune enquête de crédit. Financement sur place. Voiture, camion, van. Léger dépôt requis. Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 5 1 4 - 8 3 0 - 0 0 9 8 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

370 Matériaux de construction
Armoire de cuisine 44 recherche ébéniste d'expérience. 450-266-4444

CHERCHE OPÉRATEUR DE TRACTEUR (laboureur, vibro, niveler, etc.) temps plein ou partiel, très bon salaire selon qualifications 450 357-5112

Trouvez-en encore plus sur vosclassees.ca

Trouvez-en encore plus sur vosclassees.ca

ÉQUIPE SICOTTE
L'ÉQUIPE #1 RE/MAX ÉVOLUTION
450-246-4637 450-349-5868
8, du Collège Lacolle 1055, Séminaire N Saint-Jean
ROBERT SICOTTE courtier immobilier agréé

1^{RE} PARUTION! NOYAN CAC: 2/Terrain: 17 188 pc Plain-pied ayant été rénové au cours des dernières années avec droit d'accès à la rivière Richelieu. MLS 15342471 PRIX 179 000 \$	1^{RE} PARUTION! ST-BLAISE CAC: 3/Terrain: 23 024 pc Propriété de construction récente avec une entrée indépendante menant directement au sous-sol. MLS 11043833 PRIX 419 000 \$	1^{RE} PARUTION! ST-CYPRIN CAC: 3/Terrain: 15 500 pc Superbe propriété de construction supérieure directement adossée au Golf! MLS 14148415 PRIX 650 000 \$
--	--	---

ÉQUIPE SICOTTE REMAX Evolution
Votre maison vaut assurément plus que vous le pensez. Demandez une ESTIMATION GRATUITE

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?
coupdoeil.info/emplois

MULTI-PNEUS DISTRIBUTION
RECHERCHE **LIVREURS**
Pour livraison de pneus de remisages
- Bonne forme physique
- Classe 5 requis
- Possibilité de temps plein
- Salaire à partir de de 17\$/heure plus bonis.
CONTACTEZ M. DANIEL LEFRANÇOIS
AU 514 519-7409
pour plus de détails.

LILIANNE HÉBERT LAMOUREUX
1922-2021



Entourée, de ses enfants, dans l'amour!
À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 21 août à l'âge de 98 ans est décédée Mme Lilianne Hébert, fille de feu Élisé Hébert et feu Flore Derôme, épouse de feu Jean-Denis Lamoureux, en outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Micheline Longtin), André (Jeanne Éthier) feu Hébert, feu Denise, Laurent (Louise Lamoureux), Jean-Guy (Debbie Fields), Manon (Thomas Werner), Marguerite (Housseini Bolly), Lucette (Guy Bourget), Lynda, ses petits-enfants; Isabelle, Karl, Nadine, François, Geneviève, Etienne, Jean-Marc, Kim, Mélissa, Andrew, Samuel, Kaleb, Justin, Sherry, Loretta, Alexandre, Gabriel, Mélodie, leurs conjoint(e)s et ses 33 arrière-petits-enfants, ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis.
Une cérémonie en toute intimité a eu lieu le 9 septembre à la chapelle de LeSieur et frère.

PNEUS POUPART
point S
Pas de stress, il y a point S!
Situé à St-Rémi est présentement à la recherche de:
MÉCANICIEN / APPRENTI-MÉCANICIEN (automobiles et camionnettes)
Salaire offert à partir de 25 \$/heure et plus selon expérience
- Poste à temps plein, permanent
- Nombreux avantages sociaux dont un Gym avec entraîneur gratuit pour nos employés
- Carte C.P.A. non obligatoire
INSTALLATEUR DE PNEUS POUR AUTOMOBILES ET CAMIONNETTES
Salaire offert à partir de 18 \$/heure et plus selon expérience
Faire parvenir CV par courriel à mecanique@pneuspoupart.ca ou communiquer avec Pierre-Olivier au 514 268-3120



Richard Giroux
Courtier immobilier agréé DA
450-444-8330
450-635-0000
RE/MAX
RE/MAX PLATINE R.G.
Agence immobilière
Licenciée indépendante
et autonome de Re/Max Platine

CERTIFICAT
OPINION DE VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ
C'est LE BON TEMPS de VENDRE!
Ce certificat donne droit au porteur à une opinion de valeur marchande de sa propriété sans frais. Vous voulez vraiment vendre? Cette offre est valable immédiatement.
Merci de votre confiance!
RICHARD GIROUX 41 ANS D'EXPÉRIENCE
APPELÉZ-MOI EN PREMIER CAR AVEC MOI, LE #1 C'EST VOUS!
VOTRE 1^{ER} CHOIX
Nettement plus sympathique et professionnel

102594 CANADA INC.
EXCAVATION
Michel & Fils

RECHERCHE :

Chauffeur pour camion
dompeur 10 roues ou 12 roues classe 3 ou
chauffeur camion semi trailer dompeur classe 1
Travail disponible immédiatement

Chauffeur de tracteur
de déneigement avec souffleur pour
secteur résidentiel à Napierville pour la
saison 2021-2022

Pour informations ou pour postuler,
contactez le **450 245-3114**

>323483

 **Les Autobus
St-Michel**
Recherche

**CHAUFFEURS
D'AUTOBUS SCOLAIRE**

- Autobus, classe 2
- Berline, classe 5, classe 4B
- Postes permanent
- Salaire avantageux

Formation disponible

Joignez notre équipe

Demander François
450 454-4444
ou par courriel:
francois@autobusstmichel.com

>323486

 **Stop LA FRONTIÈRE**

Situé à Saint-Bernard-de-Lacolle

**Nous sommes à la recherche
d'un commis de dépanneur pour la fin de semaine.**

Responsabilités

- Servir la clientèle • S'occuper de la caisse
- Préparer le café
- Remplir le réfrigérateur et renouveler les articles sur les tablettes
- Entretien le dépanneur (nettoyer le plancher, épousseter les tablettes et autres tâches)

Possibilité de 32 heures / 3 jours
Vendredi : 14 h à 22 h
Samedi et dimanche : 7 h à 19 h
Les heures de travail peuvent varier.

Seeking Store Clerk for weekend shifts
DEPANNEUR LOCATED IN ST-BERNARD-DE-LACOLLE

Responsibilities would include preparation of coffee, stocking fridges & shelves, keeping store neat & tidy (inside & out). Serving clients.
Friday 2 pm - 10 pm
Saturday and Sunday - 7 am to 7 pm.
Hours may change.
Please send your resume to: gas.station@argustransport.com
Or call Sandra : 514-863-9559

>323487

 **Sodifer
Inc.**

Vente - Achat - Transport
Machineries agricoles
et industrielles

433, Route 219, Napierville, Qué. J0J 1L0

Est à la recherche de

- Homme de cours
- Mécanicien
- Commis aux pièces
- Chauffeur classe 1

Contactez-nous par téléphone 450-245-0364 ou par courriel sodifer@qc.aira.com

sodifer@qc.aira.com • TÉL. : 450 245-0364 • TÉLÉC. : 450 245-0365

>323395

**VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN
EMPLOI?**



Coup d'œil
VOTRE MÉDIA D'ICI info

coupdoeil.info/emplois

 Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle
116, Rang Saint-Claude, Saint-Bernard-de-Lacolle, QC J0J 1V0

Offre d'emploi

PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN
TEMPS PLEIN

**La Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle est à la
recherche d'une personne pour combler le poste de
préposé à l'entretien au Parc Régional St-Bernard.**

Qualifications :

- Diplôme d'études secondaires ou autre formation jugée pertinente
- Capacité de travailler seul ou en équipe
- Minimum d'une année d'expérience pratique dans un travail connexe
- Débrouillardise et autonomie
- Chauffeur de machinerie (un atout)
- Connaissance de la mécanique (un atout)

Déposez votre curriculum vitae au bureau municipal avant le
21 septembre 2021, aux heures habituelles d'ouverture.
Vous pouvez également nous le faire parvenir par courriel à
info@mun-sbdl.ca. Tous les postulants seront rencontrés.

Renseignements : Bureau municipal, 450-246-3348

>323320

Saladexpress 

OFFRES D'EMPLOIS

- Salaire compétitif • Temps plein / temps partiel
- Prime de soir • Assurances collectives

**JOURNALIER
PRÉPOSÉ À LA SANITATION
ÉLECTROMÉCANICIEN
OPÉRATEUR DE PRODUCTION**

Plusieurs autres postes disponibles

Pour postuler ou obtenir plus d'information, veuillez
communiquer avec les ressources humaines :
rh@saladexpress.ca / 450-454-7541, poste 229

Visitez notre site web : saladexpress.ca/carrieres

SALADEXPRESS
225, rue St-André, St-Rémi
saladexpress.ca



>323476

www.coupdoeil.info - Le 15 septembre 2021 - 17

*Une résidence à dimension humaine
où il fait bon vivre et travailler!*

Vous désirez vous épanouir dans un environnement empreint de respect et de chaleur humaine. Vous désirez contribuer à un milieu de vie sécuritaire et stimulant pour nos aînés.

PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICAIRES

Formation obligatoire / compétence 7 un atout
* Salaire selon expérience.

• 3 jours semaine (30 heures)
1 fin de semaine sur 2
De 14h00 à minuit

OU

• 2 nuits semaine
1 fin de semaine sur 2
De minuit à 8h00

POSTE D'AIDE CUISINIER(ÈRE)

7/15 / 1 fin de semaine sur 2
De 6h00 à 15h00

Exigence : Expérience un atout.
* Salaire selon expérience.

Faire parvenir votre CV à Suzanne Lamarre au
direction@lestroisvioletttes.com ou communiquer avec nous
par téléphone au : 450 376-6950



>323723



**AVIS PUBLIC
DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE**

Aux personnes intéressées :

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Le conseil municipal de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix doit statuer sur les demandes de dérogations mineures aux règlements d'urbanisme lors de la séance ordinaire du mardi 5 octobre 2021 à 19 h 30, tenue au Centre Paulinoix au 959, rue Principale à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix.

2. Procédures de consultation (présentielle et écrite)

En vertu des dispositions du règlement relatif aux dérogations mineures n° 408-2021 et de l'arrêté ministériel n° 2021-054, toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 5 octobre 2021 ou encore en transmettant ses commentaires, par écrit, à l'attention de la soussignée, et ce avant le 5 octobre 2021, 16 h à l'une des adresses suivantes:

par courriel à dq@ileauxnoix.qc.ca

par courrier à l'adresse qui suit :

Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

959, rue Principale

Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix (Québec) JOJ 1G0

Ils seront transmis au conseil municipal pour analyse et considération.

Toute personne adressant un commentaire à la municipalité doit s'identifier avec son nom, son adresse ainsi qu'un numéro de téléphone ou une adresse courriel.

3. Les demandes visées sont les suivantes :

Dérogation - sites concernés de la 62^e Avenue :

Cette demande à l'effet de régulariser trente-quatre constructions principales contiguës sur les lots identifiés au tableau ci-dessous faisant partie d'ensemble de lots d'une superficie totale de 2 000 m² étant l'assiette de quatre bâtiments contigus en vertu de l'article 3.11 du règlement de lotissement n° 232-2006.

Numéro d'immeuble	Lot	Superficie (m ²)
2	5 985 878	795.7
4	5 987 879	336.6
6	5 985 880	337.3
10	5 985 882	656.4
12	5 985 885	340.5
14	5 985 886	341.3
16	5 985 887	661.8
18	5 985 935	595.6
20	5 985 936	347
22	5 985 937	386.2
24	5 985 938	671.2
26	5 985 884	608.3
28	5 985 931	389.4
34	5 985 893	604.6
36	5 985 894	393
38	5 985 895	393.8
40	5 985 896	608.6
44	5 985 892	396.7
46	5 985 898	397.4
52	5 985 939	597.4
54	5 985 940	400.3
56	5 985 941	401.1
58	5 985 942	601.2
60	5 985 943	593.9
62	5 985 944	403.9
64	5 985 945	404.7
66	5 985 946	597.5
68	5 985 903	590.7
70	5 987 073	407.5
72	5 987 074	408.3
74	5 987 075	593.5
76	5 987 076	411.1
80	5 987 077	411.9
82	5 987 078	589.8

Donné à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, ce 15 septembre 2021

Edith Létourneau

Directrice générale et secrétaire-trésorière

18 - www.coupoeil.info - Le 15 septembre 2021

Avis de décès



**Jean-Claude
Trudeau
1959-2021**

De St-Bernard-de-Lacolle, le dimanche 12 septembre 2021 à l'âge de 62 ans, est décédé monsieur Jean-Claude Trudeau. Fils de monsieur feu Ronald Trudeau et de feu madame Yvette Levreault. Il laisse dans le deuil ses sœurs et son frère Mireille, Micheline (Alain), Claire (Jean), Michel, Yolande, ses neveux, nièces, ses tantes Annette et Marie-Anne, parents et amis.

La famille recevra les condoléances au salon funéraire :



48, rue de l'église N,
Lacolle, JOJ1J0
1-800-263-3074

www.serrefinnegan.com

Heures des visites le samedi 18 septembre 2021, de 9 h à 10 h suivi des funérailles à 10 h 30, en l'église de Saint-Bernard-de-Lacolle.

>323818

Avis de décès



**Jeanne D'arc
Tremblay Poissant
1938-2021**

De St-Edouard, le mardi, 24 août 2021 à l'âge de 82 ans, est décédée madame Jeanne D'arc Tremblay épouse de monsieur Ferdinand Poissant. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Alain (Chantal), France, Diane, Sylvie, ses petits-enfants, sa sœur Claudette (Oscar), ses frères Gilles (Lucie), Yves (Liette), ses neveux, nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances, le samedi 25 septembre 2021 en l'église de St-Edouard dès 14 h 30 suivies des funérailles à 15 h 30.



450-454-5697 | 1-800-263-3074

www.serrefinnegan.com

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC.

>323650

Avis de décès



**Nicole Paquette
1952-2021**

C'est avec une profonde tristesse que nous vous annonçons le décès de Nicole Paquette, professionnelle retraitée de la Ville de Montréal et conseillère du poste no 6 de la municipalité de Lacolle, survenu le 22 mai 2021, à sa demeure de Lacolle.

Fille aînée de feu Fernande Gosselin et de feu Maurice Paquette, elle a été la conjointe de feu Gilbert Dubé. Elle laisse dans la peine son fils unique bien-aimé Francis Dubé, sa sœur Louise Paquette et ses cousin(e)s. Elle laisse aussi dans le deuil ses ami(e)s de longue date, dont Claire Bouchard, Thérèse (Gabriel) Chamberland et leurs enfants, Michèle Blais, Francine Leclerc et de nombreux autres, toutes et tous aussi chers ainsi que les résident(e)s de Lacolle, qui perdent une fidèle alliée.

La famille recevra les condoléances, le dimanche 26 septembre 2021, en l'église de Lacolle dès 13 h suivies d'une cérémonie hommage en sa mémoire à 14 h.



1 800 263-3074

www.serrefinnegan.com

>323649

Avis de décès



**Réjeanne
Guérin
(née Lussier)
1933-2021**

De Saint-Michel, le 14 février 2021, à l'âge de 87 ans, est décédée madame Réjeanne Lussier épouse de feu monsieur Clément Guérin. Elle laisse dans le deuil ses enfants Raynald (Hélène), feu Mireille (Luc), Lorraine, feu Robert, ses petits-enfants Caroline, Cynthia, Julien, Sébastien, Simon et Marilynne, ses 4 arrière-petits-enfants, son frère Florent (Clémence), beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances en l'église de Saint-Michel, le samedi 25 septembre 2021 dès 13 h suivi des funérailles à 14 h.



450 246-3988 | 1 800 263-3074

www.serrefinnegan.com

>323647

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9421-5597 Québec Inc. 416 Rue Saint-Jacques Napierville (Québec) J0J 1L0	Un permis de restaurant avec option "pour servir" au 1er étage.	RESTAURANT INDIAN SPICES 416 Rue Saint-Jacques Napierville (Québec) J0J 1L0 Dossier : 567222

Québec

Trois cavalières se démarquent à une compétition équestre

Audrey Laplante, de Napierville, Marie-Hélène Thibault, de Lacolle et Riley Saint-Onge, de Hemmingford, se sont démarquées à l'occasion de la 45^e édition de Westferia, la finale interrégionale d'équitation western, qui se tenait du 26 au 29, au Centre multifonctionnel Richardson, à Sorel-Tracy.

Cette compétition, organisée par Cheval Québec, a accueilli près de 200 cavaliers, formant huit équipes régionales, qui se sont affrontées à travers 40 épreuves.

Ces trois athlètes de la région faisaient partie des 15 cavaliers qui forment l'équipe du Sud-Ouest, dirigée par Jacky-Lee Parent et Josée Fortin. Leur équipe a terminé ce concours au 8^e rang, avec un total de 49 points.

RÉSULTATS

Ces trois cavalières font donc partie des sept membres de leur équipe qui se sont inscrits au pointage. Audrey Laplante, de Napierville, a remporté une médaille d'argent en Reining, au niveau Débutant, ainsi qu'une quatrième position à l'épreuve du Ranch Riding, dans la catégorie Omnium.



Les membres de l'équipe du Sud-Ouest, lors de leur participation à la 45^e édition de la Westferia.

De son côté, Marie-Hélène Thibault, de Lacolle, a gagné une médaille de bronze en Ranch Riding au niveau Débutant, de même que deux cinquième position en Reining Débutant et en Reining Adulte.

Enfin, Riley Saint-Onge, de Hemmingford, a terminé sixième en Plaisance classique Débutant, cinquième en Reining 14-18 ans, et sixième en Plaisance classique chez les 18 ans et moins.

Guide des gens d'affaires

Coup d'œil

VOTRE MÉDIA D'ICI .info

Commerçants et gens d'affaires
SOYEZ VU...

>316817



Plus Grande Boutique au Canada*

MAINTENANT EN LIGNE



Également Outlets Officiels
Marques & Designers



Jusqu'à 50% de VRAIS RABAIS!
Membre VIP -20% Rabais Additionnel

927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.



AquaWaterEau.com Corporation



Laboratoires d'Analyses
Accrédités ISO 17025
(514)-374-0454



Équipements de
Traitement d'Eau
(450) 454-3282



Systèmes de pompages
(450) 454-2082

Nous solutions tous les besoins
d'analyse d'eau, de système de pompage,
et d'équipement de traitement d'eau.

Depuis 33 ans.

Plus de clients que tous nos concurrents réunis

Satisfaction et résultats garantie

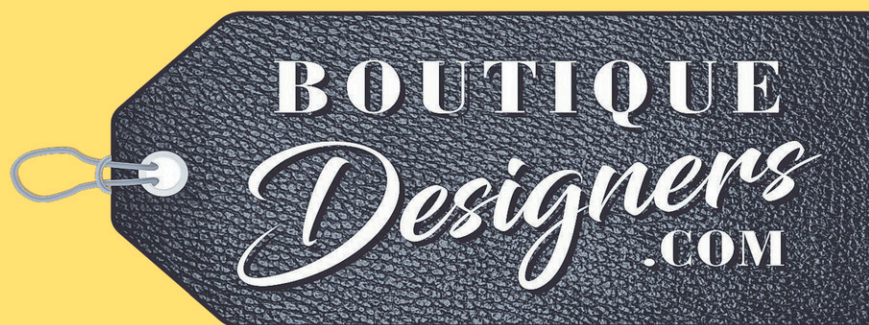
Merci d'encourager l'économie locale

**Le plus grand centre d'Analyse,
Pompes et Traitement d'eau
au Canada**

2255 Principale, Saint-Michel, Qc.

MÊLEZ-VOUS DE NOS AFFAIRES

La direction et les employés des entreprises



927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.

&

AquaWaterEau.com
Corporation

2255 Principale, Saint-Michel, Qc.

offrons notre soutien à tous les entrepreneurs de la région.

Merci à nos précieux clients d'encourager votre économie locale.

Vous faites toutes la différence

OFFRE D'EMPLOI



Joignez-vous à l'équipe en expansion de Boutique Designers, la référence du domaine de la mode au Canada

Postes à combler :

Commis de plancher – Superviseur – Styliste

Faire parvenir votre CV :

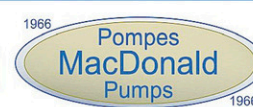
BoutiqueDesigners-adm@outlook.com

**Plus Grande Boutique
au Canada***

927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.

OFFRE D'EMPLOI

AquaWaterEau.com
Corporation



Joignez-vous à une équipe toujours en expansion depuis 33 ans

Plusieurs Postes Disponibles

– Commis-Comptable – Technicien Installateur

– Électromécanicien – Microbiologiste

Faire parvenir votre CV :

AdminGen@aquawatereau.com

**Le plus grand centre
d'Analyse et Traitement
d'eau au Canada**

2255 Principale, Saint-Michel, Qc.